



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



GENERAL

S/2047  
21 March 1951  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО НАЧАЛЬНИКА ШТАБА ОРГАНА ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА ВЫПОЛНЕНИЕМ  
УСЛОВИЙ ПЕРЕМИРИЯ ОТ 12 МАРТА 1951 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬ-  
НОГО СЕКРЕТАРЯ, С ПРИЛОЖЕНИЕМ ДОКЛАДА О РАБОТЕ СПЕ-  
ЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА, УЧРЕЖДЕНИЕ КОТОРОГО ПРЕД-  
УСМОТРЕНО ОБЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ О ПЕРЕМИРИИ  
МЕЖДУ ЕГИПТОМ И ИЗРАИЛЕМ

Милостивый Государь,

Имею честь препроводить Вам для передачи Председателю Совета  
Безопасности приложенный при сем доклад о работе Специального  
комитета, учреждение которого предусмотрено пунктом 4 статьи X  
Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем.

Примите и проч

У.Е.РАЙЛИ,

Генерал-майор Корпуса морской  
пехоты США,  
Начальник штаба.

/ШТАБ

ШТАБ ОРГАНА ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА ВЫПОЛНЕНИЕМ  
УСЛОВИЙ ПЕРЕМИРИЯ  
ИЕРУСАЛИМ, ПАЛЕСТИНА

ДОКЛАД ЕГИПЕТСКО-ИЗРАИЛЬСКОГО СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

1. Во исполнение резолюции Совета Безопасности от 17 ноября 1950 года (документ S/1907 ), имею честь представить Совету Безопасности доклад о работе Специального комитета, учреждение которого предусмотрено пунктом 4 статьи X Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем.

2. Специальный комитет собрался 16 января 1951 г. для рассмотрения апелляции, поданной Египтом на решение, принятое египетско-израильской смешанной комиссией по перемирию 29 августа 1949 года. Председательствовал начальник штаба органа Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия. Решение Смешанной комиссии по перемирию касалось жалобы Израиля по поводу задержания египетскими властями направленных в Израиль грузов при их перевозке через Суэцкий канал. Поданная Египтом 3 сентября 1949 г. апелляция была адресована начальнику штаба органа Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия и под ней имелась подпись подполковника Махлуда Риад Мохамеда, старшего члена египетской делегации в Смешанной комиссии по перемирию. Текст апелляции был следующий

"а. Смешанная комиссия по перемирию приняла на своем заседании, состоявшемся 29 августа 1949 г. в Эль Аудже, следующее решение "Смешанная комиссия по перемирию считает себя вправе требовать от египетского правительства не чинить препятствий перевозке через Суэцкий канал товаров, направляемых в Израиль".

/ Д.Израильская

- в. Израильская делегация еще до того вносила жалобы, именно 23 и 25 мая 1949 г. (приложенные копии обозначены как приложение I и приложение II).
- с. Египетская делегация представила 31 мая 1949 г. письменный ответ на жалобу Израиля и до азывала, что в испытываемое обвинение выходит за пределы компетенции Смешанной комиссии по перемирию.
- д. Смешанная комиссия по перемирию приняла 8 июня 1949 г. решение, признающее справедливое в утверждении египетской делегации (приложенная копия обозначена как приложение III).
- е. Египетская делегация усматривает явное противоречие между решениями Смешанной комиссии по перемирию от 8 июня 1949 г. и от 29 августа 1949 года.
- ф. Египетская делегация считает далее, что решение Смешанной комиссии по перемирию от 29 августа 1949 г. является чепухой и вынесено Комиссией по ошибке, ввиду того что оно выходит за пределы ее компетенции и полномочий.
- г. В соответствии с положением пункта 4 статьи X Общего соглашения о перемирии, мы представляем Специальному комитету настоящую апелляционную жалобу, прося пересмотра решения, принятого Смешанной комиссией по перемирию 29 августа 1949 года".

4. Начальник штаба выразил сожаление по поводу значительного запоздания с созывом заседания Специального комитета. Но он указал на то, что по этому вопросу имели место обсуждения вне рамок Комитета, почему стороны в Общем соглашении о перемирии не настаивали особенно на скорейшем созыве заседания.

5. Что касается апелляции и предмета спора, находящегося на рассмотрении Специального комитета, то член египетской делегации выставил нижеследующие аргументы

- а. Египетско-израильская смешанная комиссия по перемирию, при выполнении функций, предоставленных ей по Общему соглашению о перемирии, принимает решения, которые по существу имеют

/характер

характер судебных решений. Поэтому то, что было уже раз решено в судебном порядке, не может быть предметом второго судебного разбирательства. Другими словами, к данному случаю применим принцип того, что *res judicata pro veritate habetur* (решенное по суду дело должно рассматриваться как истина).

б. Египетско-израильская смешанная комиссия по перемирию признала 8 июня 1949 г. справедливость утверждения египетской делегации, что израильская жалоба, касающаяся Суэцкого канала, выходит за пределы ведения Смешанной комиссии по перемирию. На это решение Смешанной комиссии по перемирию Израилем апелляции подано не было. Поэтому нижеследующее положение пункта 4 статьи X остается в силе

"Если решение Комиссии не будет обжаловано в недельный срок со дня принятия решения, последнее будет считаться окончательным".

с. Жалоба Израиля от 29 августа 1949 г. с протестом против действий египетских властей, задержавших направленные в Израиль грузы при перевозке их через Суэцкий канал, по существу своему тождественна с жалобой Израиля, отклоненной Смешанной комиссией по перемирию в ее решении от 8 июня 1949 года.

д. Действия египетских властей, задержавших грузы, направленные в Израиль, во время их перевозки через Суэцкий канал, не нарушают пункта 2 статьи I или пункта 2 статьи II Общего соглашения о перемирии.

е. Употребление слова "полагает" в решении Смешанной комиссии по перемирию от 29 августа 1949 г. указывает на то, что решение это выражает просто личное мнение председателя Смешанной

комиссии по перемирию, не подкрепленное какими-либо юридическими доводами.

6. Член израильской делегации и его поверенный в своем воззвании выдвинули нижеследующие аргументы

а. При отсутствии особого соглашения между сторонами в Соглашении и перемирии, функции Смешанной комиссии по перемирию ограничиваются лишь наблюдением за выполнением условий Соглашения о перемирии.

б. Ни из самого Соглашения о перемирии, ни из каких-то неясных общих принципов нельзя вывести заключение об обязанности Смешанной комиссии по перемирию в области исхода, лежащего в основе ее решений

в. Аргументы, основанные на так называемом "принципе *res judicata*", к делу не относятся. Тем не менее, если и не соглашались с этой точкой зрения, все же фактическая сторона дела, бывшего предметом решения Смешанной комиссии по перемирию от 8 июня 1949 г., настолько отличается от фактической стороны дела, бывшего предметом решения от 29 августа 1949 г., что нет никакой возможности действовать по аналогии.

г. Заявление председателя Смешанной комиссии по перемирию от 8 июня 1949 г. содержит фактически решение по существу вопроса являющегося сейчас предметом спора. Египетский делегат опирается в своей аргументации на это заявление. Поэтому с его стороны неразумно отрицать в то же время подсудность этого вопроса Смешанной комиссии по перемирию.

е. В своем решении от 29 августа 1949 г. Смешанная комиссия

/ по перемирию

по перемирию вполне правильно сочла себя вправе требовать, чтобы египетское правительство перестало чинить препятствия проходу через Суэцкий канал грузов, направляемых в Израиль, так как такого рода вмешательство представляет собой агрессивный, враждебный, военного характера акт, запрещенный Соглашением о перемирии.

7. Положение с египетской апелляцией сейчас таково, что начальник штаба органа Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия уведомил стороны о том, что им будет созвано другое заседание Специального комитета, после того как он будет иметь возможность изучить точки зрения Египта и Израиля.

У.Е.Райли,  
Генерал-майор Корпуса морской пехоты США  
Начальник штаба органа Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия.

Иерусалим, 12 марта 1951 года.

-----